

「冬之饗宴」促銷案~琉球市區二天一夜

- 促銷售價限2009.11.16起出發，2010.03.31(含)前主行程與續住需使用完畢，訂位艙等V艙。
- 華夏會員無折扣優惠。
- 自2009年12月1日起開立2009/12/1~2010/1/20出發行程，成人/兒童每人需加價300元。
- 自2009年12月16日起開立2010/02/20-2010/03/31出發行程，成人/兒童每人需加價300元。

一、服務項目

- (1) 往返經濟艙機票(機票效期 1-14天 / 不得提前返回，亦不得延期。)
- (2) 飯店一夜住宿(可續住)
 - A/ 可續住市區飯店或海濱飯店。
 - B/ 續住海濱飯店者，可加價提供「市區飯店→海濱飯店」每人每單程日幣2,000円及「海濱飯店→機場」每人每單程日幣3,000円專人接送服務(成人/兒童同價)。本需求須於訂房時提出。
 - C/ 若續住海濱飯店未加價者，以上B項交通均需自理。
- (3) 飯店每日早餐(六歲以下不佔床兒童及嬰兒除外)

二、使用說明

- 本售價表僅供參考，詳細售價以華航精緻旅遊網上售價查詢系統計算為準，華航並保留相關優惠之最終詮釋及決議權。
 - 本售價表不含特定期間機票加收費用(例：寒暑假、農曆春節、連續假期及波段售價調整..等)，相關金額將另行公佈。
 - M Class加價費用：成人單程新台幣400元，兒童單程新台幣300元。
 - B Class加價費用：成人單程新台幣800元，兒童單程新台幣600元。
 - ※ 當國際航段加價至M、B Class時，北高接駁段亦同步提升至M、B Class，不另加價。(以每單程計)
- (1) 續住之售價係以每人住宿一晚計並含早餐，售價計算按實際住宿之季節效期為準。
 - (2) 兒童售價：2至12歲以下(未滿12歲)使用兒童售價，訂房時需加註兒童年齡。
 - (3) 兒童佔床：一名兒童與一名成人合住一間雙人房時，需使用兒童佔床售價。
 - (4) 兒童加床：一名兒童與二名成人同住一間雙人房需加床時，使用兒童加床售價。
 - (5) 兒童不佔床：一名兒童與二名成人同住一間雙人房不需加床時，使用兒童不佔床售價。兒童年齡需未滿6歲，不含早餐。
 - (6) 嬰兒售價：嬰兒年齡限制為2歲以下(未滿2歲)，其售價為正常嬰兒機票價加新台幣500元。
 - (7) 精緻旅遊售價之季節效期以各點飯店入住日期為準。
 - (8) 精緻旅遊售價均不含各項稅金及附加費用。
 - (9) 旺季特殊期間飯店額外附加費用時，須視各飯店之規定辦理。
 - (10) 如遇日本假期或其他特殊旺季期間，飯店將收取額外附加費用，實際金額視各飯店之規定辦理並於回覆訂房時告知。
 - (11) 商務艙(D class)附加費用：成人單程新台幣1,700元，兒童單程新台幣1,400元(D class哩程以經濟艙累積)。
 - (12) 商務艙(C class)附加費用：成人單程新台幣3,400元，兒童單程新台幣2,700元。
 - ※ 不同航點進出之商務艙加價(含D、C Class)，以實際進出航點每單程附加費用計算。
 - (13) 旅客購買本產品如搭乘華航(高雄-台灣桃園國際機場)接駁班機需附加費用，經濟艙每人每單程加價新台幣1,500元。

三、加購項目(費用需於出發前付清。加購項目金額僅供參考，若有變動將以訂房回覆之金額為收取依據)

- 海洋之星—海中半潛水式觀光船遊覽。(全程約50~60分鐘，沖繩海中美景盡收眼底)【代碼：OKATR-S】
成人(12歲以上)：日幣2,500円，兒童(6~11歲)：日幣1,200円，未滿六歲以下嬰幼兒請於抵達當地後自行加購。
※ 請憑護照自行前往海洋之星遊艇碼頭參加行程。(www.marinenetwork.co.jp/map.html)
(碼頭距KARIYUSHI URBANE RESORT NAHA 飯店徒步5分鐘，國道58號線泊高橋交叉路口約150m)
- 東南植物園內自行車一日漫遊(每人日幣1,000円，成人與兒童同價)【代碼：OKABK-ES】
(內含東南植物園門票及園內自行車一日租車費用)
※ 請憑護照自行前往東南植物園，並於園內取車並還車，車輛僅供於園內騎乘，恕無法提供續租服務
- 機場至市區飯店接機。(每人單程日幣1,000円，成人與兒童同價)【代碼：OKATF-AC】
※ 出發當日取消者恕不退費。
- 市區飯店至機場送機。(每人單程日幣1,000円，成人與兒童同價)【代碼：OKATF-CA】
※ 出發當日取消者恕不退費。
- 琉球觀光TOUR 1日遊(行程7小時)，使用8人座車，含司機及中文導遊，每部車每日日幣27,000元整(不含景點門票、餐食、過路費)，超過時間每小時料金日幣3,000元(此款項請於現場支付給導遊)。【代碼：OKAGL-WB】
※ 請於8:00~18:30 期間選擇7小時，如選擇時間於19:00後結束，須支付司機、導遊誤餐費。
- OTS租車公司(沖繩旅遊社租車部 Okinawa Tourist Rent A Car)車輛使用權【代碼：OKARC-S】
售價請見下表，請視人數及需要自行選擇，恕無法指定廠牌、車種)。

※服務內容包含機場至租車公司間接送(中文導遊接機)、租車費用(租車公司人員將持精緻旅遊接機牌於機場接機)。如旅客抵達當天不使用車輛，可安排專人於指定時間至市區飯店接貴賓至營業所取車；還車當天如不搭乘班機返台，恕無法提供營業所至其他地點接送服務(相關注意事項及理賠概要請參考下方說明)。※不含停車費(請勿違規停車以免遭重罰)、高速公路通行費及油費等各項費用。

車款 / 時間	S Class (4人座車、1,000~1,300cc) 車種：本田FIT,三菱COLT,日產 MARCH,現代TB等)	B Class (5人座車、1,500cc) 車種：日產CUBE,豐田COROLLA,日產NOTE	WB Class(8人座車、2,000cc) 車種：本田STEP WGN,豐田HI ACE,日產SERENA, BIANTE
2日車輛使用權售價	6,500元/車	9,000元/車	22,000元/車
3日車輛使用權售價	9,000元/車	16,000元/車	32,000元/車
4日車輛使用權售價	12,000元/車	20,000元/車	42,000元/車
兒童安全座椅	免費提供，但因數量有限，請於出發前提出需求。(日本道路交通法規定未滿6歲嬰幼兒乘車時，需使用兒童安全座椅)		

※S Class 適用人數少或行李輕便者、有禁菸車。
 ※連續租車5日(含)以上另有優惠，金額以地面代理回覆為準。
 ※恕不接受指定車種。

※旅客可於不同營業所還車、取車(但需自行前往機場)，不需加收費用。還車前請將油箱加滿，否則需負擔油資。取、還車時間為08:00~18:00 (DFS營業所 09:00~18:00)，請務必於指定時間內完成還車手續。市區營業所電話住址如下，請訂車時於訂位紀錄中註明取、還車之時間及營業所名稱，票券開立後恕不接受更改。

- 那霸空港臨空豐崎營業所 (Airport)
地址：沖繩縣豐見城市豐崎3-37 TEL:098-856-8877 FAX:098-856-7777
- 沖繩DFS營業所 (DFS Store) (單軌電車Omoromachi站徒步約1分鐘)
沖繩縣那霸市OMOROMACHI 4-1 TEL:098-860-7700 FAX:098-860-7800
- 那霸TOMARIN營業所 (國道58號旁)
沖繩縣那霸市前島3-25-1 TEL:098-868-6013 FAX:098-868-4331

※可提供預約續租服務，參考價格請見下方租車參考費用表，費用需於出發前付清。

※出發前三個工作天內取消或變更行程，將收取手續費新台幣1,200元、一夜飯店住宿費及租車取消罰金新台幣1,500元，租車No Show費用以個別車款基本二天一夜費用收取罰金。)

※所有車輛均配備日文衛星導航設備，並贈送沖繩地圖與多種優惠券。

※實際金額以地面代理回覆為準

※ 保險理賠內容概要

- 第三人責任保險：無上限(含強制險日幣3,000萬元)
- 財損責任險：無上限。
- 車體損失險：依車輛現值(即需扣除折舊後)賠償(單一事故限額)
- 乘客責任保險：日幣3,000萬元。(理賠參考金額：死亡—每人上限日幣3,000萬元，住院—每人每日日幣7,500元，包含駕駛與乘客，惟需確實繫好安全帶，否則理賠金額上限將調整為日幣1,000萬元)

●特別注意事項：

※精緻旅遊保險僅承保車內屬精緻旅遊旅客之意外傷亡(上限台幣200萬)及意外醫療(上限台幣20萬)，並僅限用出發前已購買本行程或於出發前自費加購之期限內。

※其他與租車相關之保險理賠均由租車公司負責(如：第三責任保險、財損責任險、車體損失險、乘客責任保險等)，不列入精緻旅遊承保範圍內。

※以下幾種情況不適用租車保險理賠～

1. 發生事故時未按程序向當地警察及租車公司報案者，不予理賠。
2. 違反貸渡契約條款(租車契約)：駕駛人因飲酒、服用藥物或毒品、非承租人或承租時列名駕駛人、無故逾時租借、無照駕駛、擅自轉借車輛給他人因而發生之事故，或發生事故時未經租車公司同意私下進行和解者，不予理賠。
3. 保險契約條款的免責事項或是保障範圍以外的情況：如蓄意引發事故、飲酒、服用藥物或毒品、爆胎或輪胎損壞、輪胎蓋脫落等保險條款中所記載之不給付事項。
4. 使用或管理不當：停車時鑰匙未取下導致失竊、隨意違規停放所引起的損失、車內設備的污損或遺失、鎖鏈或車頂架之架取或因架設不良所造成之損害、車輛行走於海岸或河床等所造成的損害等等。

※為維護自身權益，出發前請務必參考使用說明及相關規定，網址：<http://www.otsrentacar.ne.jp/>。

※抵達當地如有租車相關問題可撥打沖繩旅遊社租車部 24 小時中文服務電話：張文艷小姐：090-2857-3089 / 080-3989-3120 或華航精緻旅遊琉球緊急聯絡電話：090-3792-1698(太田碧宜小姐)。

●出發前請自行備妥必要相關證明文件(含有效期限內中華民國駕照正本及日文譯本，詳情請洽台灣各地監理所)，如因證件不符規定以至於無法完成租車手續，恕不退費，亦不適用保險理賠。

●由於日本與台灣無論在車輛、道路交通系統與風俗民情均不盡相同，建議出發前詳閱交通部「中華民國赴日遊客行車安全須知」(<http://www2.thb.gov.tw/movie/movie.htm>)及參考日本交通法規，注意行車安全，華航精緻旅遊敬祝您旅途平安愉快。

那霸歐香飯店 Hotel Ocean		
旅遊代碼	DP9OKA80B	
季節效期(淡季)	2009-11-16~2009-12-19 2010-01-04~2010-03-31<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球
成人單人房	9,150	2,250
成人雙人房	8,850	1,850
成人加床	8,850	1,850
兒童雙人房	7,350	1,850
兒童加床	7,350	1,850
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(旺季)	2009-12-20~2010-01-03<	
成人單人房	9,750	2,850
成人雙人房	9,550	2,650
成人加床	9,550	2,650
兒童雙人房	8,050	2,650
兒童加床	8,050	2,650
兒童不佔床	5,650	0

飯店注意事項:

- 1.僅提供TWIN，無DOUBLE房。
- 2.飯店無禁煙房。

EKKA HOTEL OKINAWA		
旅遊代碼	DP9OKA80T	
季節效期(淡季)	2009-11-16~2009-12-27 2010-01-04~2010-03-31<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球
成人單人房	9,550	2,650
成人雙人房	8,950	2,050
成人加床	8,950	2,050
兒童雙人房	7,450	2,050
兒童加床	7,450	2,050
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(旺季)	2009-12-28~2010-01-03<	
成人單人房	10,150	3,350
成人雙人房	9,550	2,650
成人加床	9,550	2,650
兒童雙人房	8,050	2,650
兒童加床	8,050	2,650
兒童不佔床	5,650	0

飯店注意事項:

- 1.飯店無禁煙房。
- 2.單軌電車OMOROMACHI站下車，搭計程車約5分鐘。從那霸機場搭計程車約15分鐘。停車費每日日幣500元。
- 3.因DBLB房較小，建議住TWIN。
- 4.網址：www.ekka-hotel.jp

那霸牧志飯店 Station Hotel Makishi		
旅遊代碼	DP9OKA80A	
季節效期(淡季)	2009-11-16~2009-12-29 2010-01-04~2010-02-10 2010-02-17~2010-03-31<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球
成人單人房	9,250	2,450
成人雙人房	8,950	2,050
成人加床	8,950	2,050
兒童雙人房	7,450	2,050
兒童加床	7,450	2,050
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(次旺季)	2010-02-11~2010-02-16<	
成人單人房	9,350	2,450
成人雙人房	9,150	2,250
成人加床	9,150	2,250
兒童雙人房	7,650	2,250
兒童加床	7,650	2,250
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(旺季)	2009-12-30~2010-01-03<	
成人單人房	10,150	3,350
成人雙人房	9,950	3,150
成人加床	9,950	3,150
兒童雙人房	8,450	3,150
兒童加床	8,450	3,150
兒童不佔床	5,650	0

飯店注意事項:

- 1.飯店僅有一間DOUBLE(吸菸室)，因此雙人房以TWIN為主。

沖繩華盛頓飯店 OKINAWA WASHINGTON HOTEL		
旅遊代碼	DP9OKA80L	
季節效期(淡季)	2009-11-16~2010-03-31<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球
成人單人房	9,250	2,350
成人雙人房	8,950	2,050
成人加床	8,950	2,050
兒童雙人房	7,450	2,050
兒童加床	7,450	2,050
兒童不佔床	5,650	0

OKINAWA SUNPLAZA HOTEL		
旅遊代碼	DP9OKA80U	
季節效期(淡季)	2009-11-16~2009-12-28 2010-01-06~2010-03-31<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球
成人單人房	9,450	2,650
成人雙人房	8,950	2,050
成人加床	8,950	2,050
兒童雙人房	7,450	2,050
兒童加床	7,450	2,050
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(旺季)	2009-12-29~2010-01-05<	
成人單人房	9,950	3,150
成人雙人房	9,450	2,650
成人加床	9,450	2,650
兒童雙人房	7,950	2,650
兒童加床	7,950	2,650
兒童不佔床	5,650	0

飯店注意事項:

- 1.飯店無禁煙房。
- 2.單軌電車牧志站徒步5分鐘。
- 3.飯店僅有一間DOUBLE，因此雙人房以TWIN為主。
- 4.網址：www.okinawa-sunplaza.jp/

那霸APA飯店 APA HOTEL NAHA		
旅遊代碼	DP9OKA80P	
季節效期(淡季)	2009-11-16~2009-12-28 2010-01-04~2010-03-31<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球
成人單人房	9,550	2,650
成人雙人房	8,950	2,050
成人加床	8,950	2,050
兒童雙人房	7,450	2,050
兒童加床	7,450	2,050
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(旺季)	2009-12-29~2010-01-03<	
成人單人房	10,250	3,550
成人雙人房	9,950	3,150
成人加床	9,950	3,150
兒童雙人房	8,450	3,150
兒童加床	8,450	3,150
兒童不佔床	5,650	0

日光飯店 HOTEL NIKKO		
旅遊代碼	DP9OKA80K	
季節效期(淡季)	2009-12-01~2009-12-27 2010-01-04~2010-01-31<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球
成人單人房	10,050	3,250
成人雙人房	8,950	2,050
成人加床	8,950	2,050
兒童雙人房	7,450	2,050
兒童加床	7,450	2,050
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(次旺季)	2009-11-16~2009-11-30 2010-02-01~2010-03-31<	
成人單人房	10,250	3,450
成人雙人房	9,250	2,350
成人加床	9,250	2,350
兒童雙人房	7,750	2,350
兒童加床	7,750	2,350
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(旺季)	2009-12-28~2010-01-03<	
成人單人房	11,050	4,350
成人雙人房	9,950	3,150
成人加床	9,950	3,150
兒童雙人房	8,450	3,150
兒童加床	8,450	3,150
兒童不佔床	5,650	0

飯店注意事項:

- 1.飯店僅有一間DOUBLE，因此雙人房以TWIN為主。
- 2.* 附有大浴場供住宿客人免費使用。(開放時間請洽飯店櫃檯)

HOTEL ROUTE INN NAHA		
旅遊代碼	DP9OKA80O	
季節效期(淡季)	2009-11-16~2009-12-29 2010-01-04~2010-02-10 2010-02-17~2010-03-31<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球
成人單人房	9,550	2,650
成人雙人房	8,950	2,050
成人加床	8,950	2,050
兒童雙人房	7,450	2,050
兒童加床	7,450	2,050
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(次旺季)	2010-02-11~2010-02-16<	
成人單人房	9,550	2,650
成人雙人房	9,150	2,250
成人加床	9,150	2,250
兒童雙人房	7,650	2,250
兒童加床	7,650	2,250
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(旺季)	2009-12-30~2010-01-03<	
成人單人房	9,950	3,150
成人雙人房	9,550	2,650
成人加床	9,550	2,650
兒童雙人房	8,050	2,650
兒童加床	8,050	2,650
兒童不佔床	5,650	0

OKINAWA PORT HOTEL		
旅遊代碼	DP9OKA80J	
季節效期(淡季)	2009-12-01~2009-12-17 2010-01-04~2010-01-31<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球
成人單人房	11,050	4,350
成人雙人房	9,350	2,450
成人加床	9,350	2,450
兒童雙人房	7,850	2,450
兒童加床	7,850	2,450
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(次旺季)	2009-11-16~2009-11-30 2009-12-18~2009-12-29 2009-12-29~2009-12-29 2010-02-01~2010-03-31<	
成人單人房	11,450	4,750
成人雙人房	9,750	2,850
成人加床	9,750	2,850
兒童雙人房	8,250	2,850
兒童加床	8,250	2,850
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(旺季)	2009-12-30~2009-12-30 2009-12-30~2010-01-03<	
成人單人房	12,550	5,950
成人雙人房	10,850	4,150
成人加床	10,850	4,150
兒童雙人房	9,350	4,150
兒童加床	9,350	4,150
兒童不佔床	5,650	0

飯店注意事項:

- * 雙人房提供TWIN及DOUBLE兩種房型。

HOTEL JAL CITY		
旅遊代碼	DP9OKA80S	
季節效期(淡季)	2009-12-01~2009-12-21	
	2009-12-24~2009-12-29	
	2010-01-04~2010-01-07	
	2010-01-12~2010-01-31<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球
成人單人房	11,650	5,050
成人雙人房	10,050	3,250
成人加床	10,050	3,250
兒童雙人房	8,550	3,250
兒童加床	8,550	3,250
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(次旺季)	2009-11-16~2010-03-31 星期六	
	2009-11-16~2009-11-19	
	2009-11-24~2009-11-30	
	2009-12-22~2009-12-23	
	2010-01-08~2010-01-11	
	2010-02-01~2010-02-09	
	2010-02-12~2010-03-19	
	2010-03-23~2010-03-31<	
成人單人房	12,050	5,450
成人雙人房	10,450	3,650
成人加床	10,450	3,650
兒童雙人房	8,950	3,650
兒童加床	8,950	3,650
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(旺季)	2009-11-20~2009-11-23	
	2010-02-10~2010-02-11	
	2010-03-20~2010-03-22	
成人單人房	12,450	5,850
成人雙人房	10,850	4,150
成人加床	10,850	4,150
兒童雙人房	9,350	4,150
兒童加床	9,350	4,150
兒童不佔床	5,650	0
季節效期(特旺季)	2009-12-30~2010-01-03<	
成人單人房	13,750	7,250
成人雙人房	11,950	5,350
成人加床	11,950	5,350
兒童雙人房	10,450	5,350
兒童加床	10,450	5,350
兒童不佔床	5,650	0

1. 雙人房以SEMI DOUBLE報價。如需由SEMI DOUBLE改為DBLB房型每人每晚須加價日幣500円，若需改為TWIN房型每人每晚須加價日幣1,000円。雙人房加床報價為TWIN + EXTB，無需再加SEMI DOUBLE升等至TWINB的價差。

2.次旺季遇週六另有加價，金額以地面代理回覆為準。